



wjTDB User Guide

Translation Management for IMC510 & Robot Systems
Official Documentation & Workflow Guide

<https://www.woojin.help/wjTDB/index.php>



System Access & Authorization



Step 1: ID Requirement

Access to the Woojin Translation Database is restricted and requires a registered user ID.



Step 2: Authorization Request (CRITICAL)

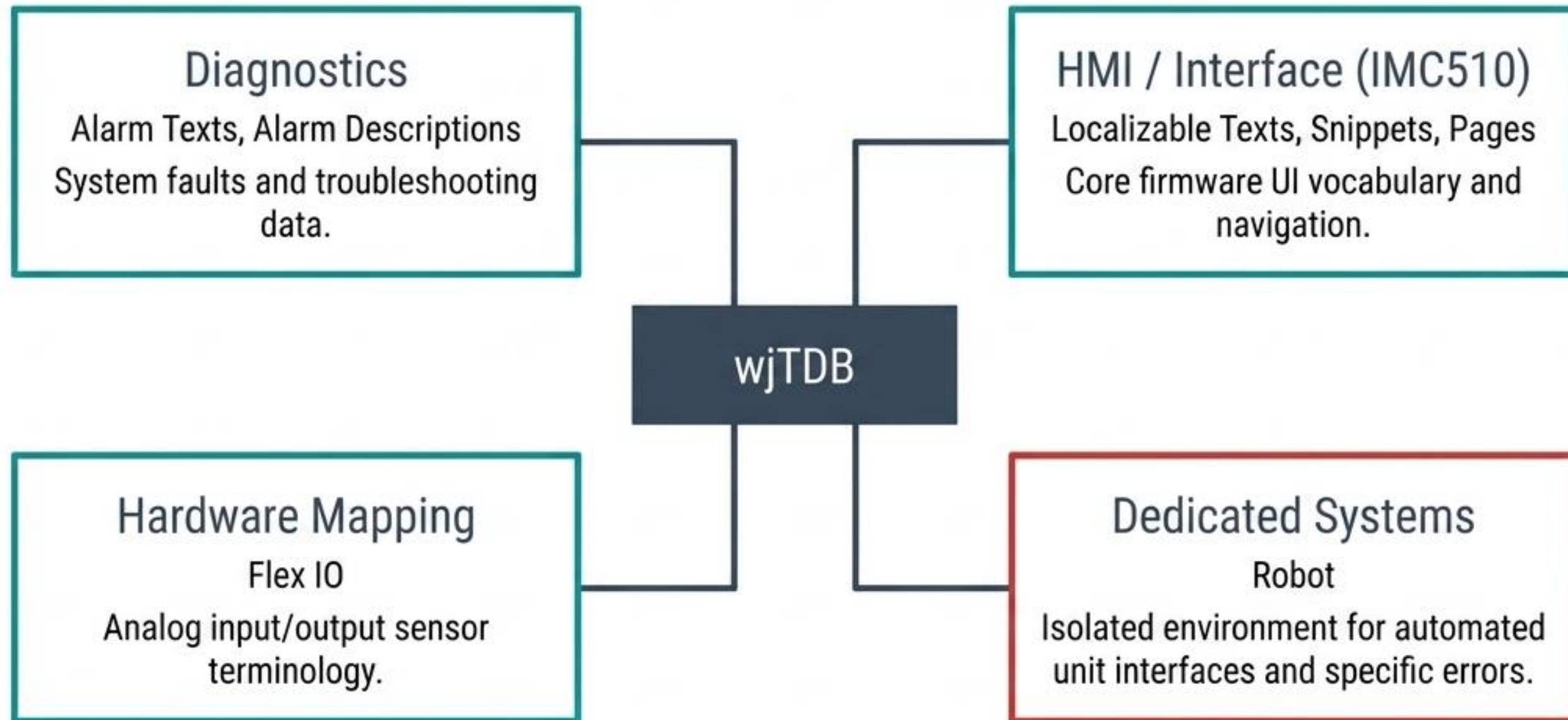
You must contact the HQ Overseas Business Department (본사 해외사업부) to request account creation and ID allocation. Do not attempt to log in without prior authorization.



Step 3: System Login

Once credentials are provided by HQ, proceed to the main wjTDB portal to begin your session.

System Architecture & Modules



Anatomy of the Interface

The screenshot shows a web application interface for managing translation contexts. It features a top navigation bar with tabs for 'ALARM TESTS', 'ALARM DESCRIPTIONS', 'LOCALIZABLE TEXTS', 'SERVICES', 'HELP', 'ABOUT', and a user profile. Below the navigation bar is a search bar and a filter section with buttons for 'ALL', 'KO', 'EN', and 'IT'. The main content area displays a list of text IDs (TIDs) and their corresponding translations in Korean (KO), English (EN), and Italian (IT). A table at the bottom provides a detailed view of the translation matrix, showing the source text and its translations in the three target languages.

TID	ko	en	it
0000			
0001	비상저지 버튼이 눌어 왔습니다	Emergency Button pressed	Pulsante di emergenza premuto
0002	유압 직통압력 부족합니다	Hydraulic Oil Level too low	
0003	예열타 - 재충전 필요하기 있습니다	Demolding control Light barrier	Espulsore - la parte non
0004	만족되지 안전문이 열려 있습니다	Maintenance Door opened	Sporcizio manutenzione aperto
0005	압력센서 이상	Pressure Sensor Failure	Errore sensore di pressione
0006	코어 풀타임아웃 초과 발생했습니다	Core Pull Timeout	Fine tempo martinello
0007	금형보호 센서로 정지할 초과하였습니다	Mold protection retries exceeded	Sicurezza energia
0008	로더가 가동되었습니다	Thermal protection Drive	Temperatura motore troppo alta
0009	공정완료 시간이 초과되었습니다	Cycle Timeout	Fine tempo ciclo
0010	공정완료 시간이 초과되었습니다	Cycle Timeout	Fine tempo ciclo
0011	공정완료 시간이 초과되었습니다	Cycle Timeout	Fine tempo ciclo

1. Module Navigation (Top Right)

Switch between specific translation contexts (e.g., Alarms, Localizable Texts).

2. Language Toggles (Top Left)

Filter the matrix view by target languages (ALL, KO, EN, IT).

3. Search & Filter (Top Right)

Find specific Text IDs (TIDs) or localized terms rapidly.

4. Translation Matrix (Bottom)

The core workspace for viewing, comparing, and editing strings directly.

Managing Text IDs (TIDs)

Key Concept: Every translation string requires a unique identifier to map correctly to the IMC510 or Robot interface.

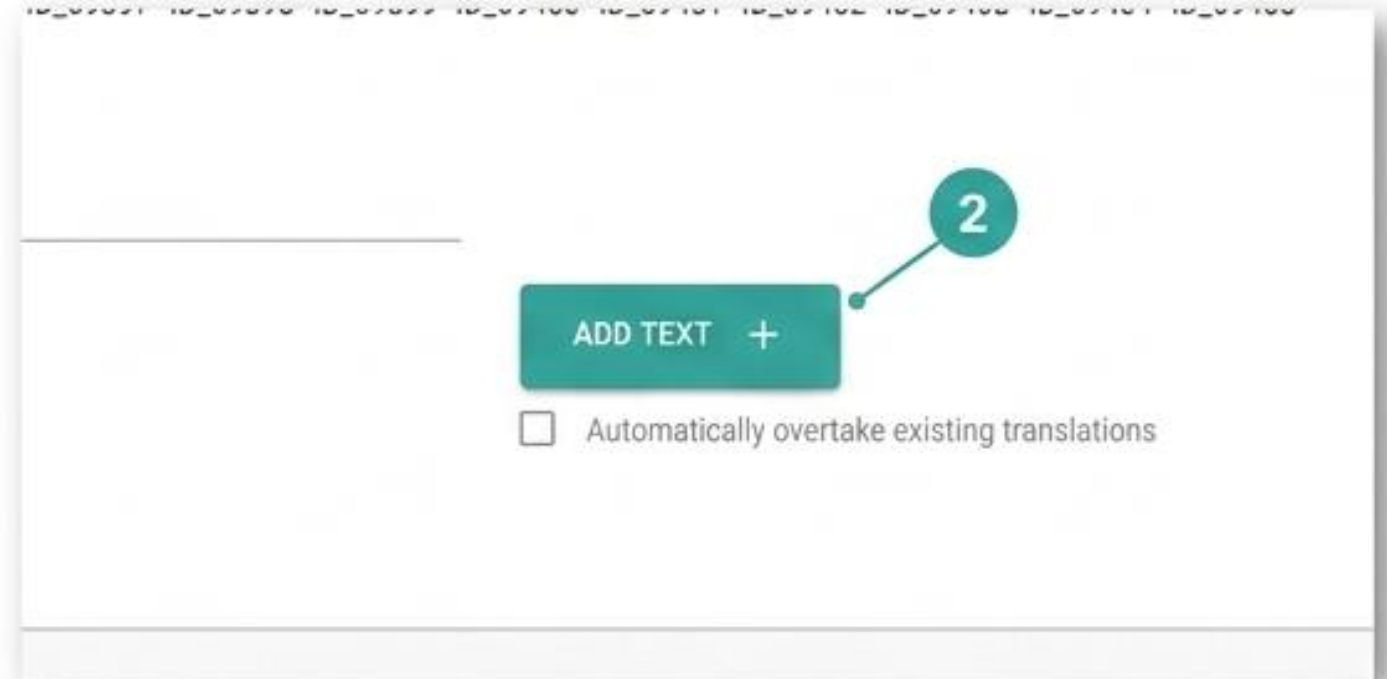
Feature Highlight: Auto-Suggestion



The screenshot shows a web interface with two tabs: 'ALARM TEXTS' (active) and 'ALARM DESCRIPTIONS'. Below the tabs, there is a section titled 'Next free TID's in range:' followed by a list of IDs: ID_09396, ID_09397, ID_09398, ID_09399, ID_09400, ID_09401, ID_09402, ID_09403, ID_09404, and ID_09405. A red vertical bar is positioned to the left of the first ID. Below this list is a text input field containing 'Italian (IT)'. At the bottom, there is a green button labeled 'ADD TEXT +' and a checkbox labeled 'Automatically overtake existing translations'. A green circle with the number '1' points to the 'ADD TEXT +' button.

The system automatically calculates available IDs (e.g., ID_09396). Always select from the **Next free TID's in range** list to maintain structural integrity and avoid overwriting active data.

Action Flow



The screenshot shows a close-up of the 'ADD TEXT +' button. A green circle with the number '2' points to the button. Below the button is a checkbox labeled 'Automatically overtake existing translations'.

Input the suggested TID -> Click [ADD TEXT +] -> A new entry row is generated in the matrix below.

Rapid Direct Input Workflow



Step 1: Select

Click directly inside the target language cell within the main translation matrix.

it

holla|

Step 2: Translate

Type the localized text. The cell background will turn yellow to indicate unsaved, pending changes.

SAVE CHANGES



Step 3: Commit

Click the [SAVE CHANGES] button (top left corner) to push the updates to the central database. Unsaved changes will be lost if you navigate away.

Diagnostics: Alarms vs. Descriptions

Alarm Texts

1

ALL DO EN IT			
txt_id	ko	en	it
0001	비상정지 버튼이 눌러 있습니다	Emergency Button pressed	Pulsante
0002	유압 작동도가 부족합니다	Hydraulic Oil Level too low	Pulsante
0003	에젝터 - 재물이 떨어지지 않았습니다	Demolding control Light barrier	Espulsore
0004	만조작 안전선이 열려 있습니다	Maintenance Door opened	Sportello
0005	압력센서 이상	Pressure Sensor Failure	Errore sen
0006	코어 감시시간이 초과 되었습니다	Core Pull Timeout	Fine temp

Short, direct fault names (e.g., Emergency Button pressed, 0001). Managed in the standard translation matrix. Designed for immediate HMI display.

Alarm Descriptions

</

Detailed root-cause analysis and troubleshooting steps (e.g., AlarmCause_0001). Utilizes a dedicated rich-text editor for paragraph formatting, lists, and bolding.

HMI Localization (IMC510 Environment)

txt_id	ko	en	it
ID_00003	현재 언어	Language	Lingua

1

Standard
Button Label

2

Localized
String

Localizable Texts

General UI vocabulary.
Applies to standard buttons
and labels across the
interface (e.g., ID_00003 ->
Language).

txt_id	ko	en	it
AcculnvStatus.0	자동 튜닝	Auto-Tuning	Ottimizzazione Automatica

3

Dot-Notation TID
(Sub-Routine)

4

Machine Status
Description

Snippets

Specific machine statuses and
and sub-routines. Follows a
dot-notation TID pattern (e.g.,
AcculnvStatus.0 -> Auto-
Tuning).

txt_id	ko	en	it
c100_01_Startpage	시작페이지	Startpage	Pagina principale

5

Module-Based TID
(Screen Title)

6

Primary
Navigation Item

Pages

Screen titles and primary
navigation items. Follows
module-based TID patterns
(e.g., c100_01_Startpage ->
Startpage).

Hardware Mapping (Flex IO)

Function

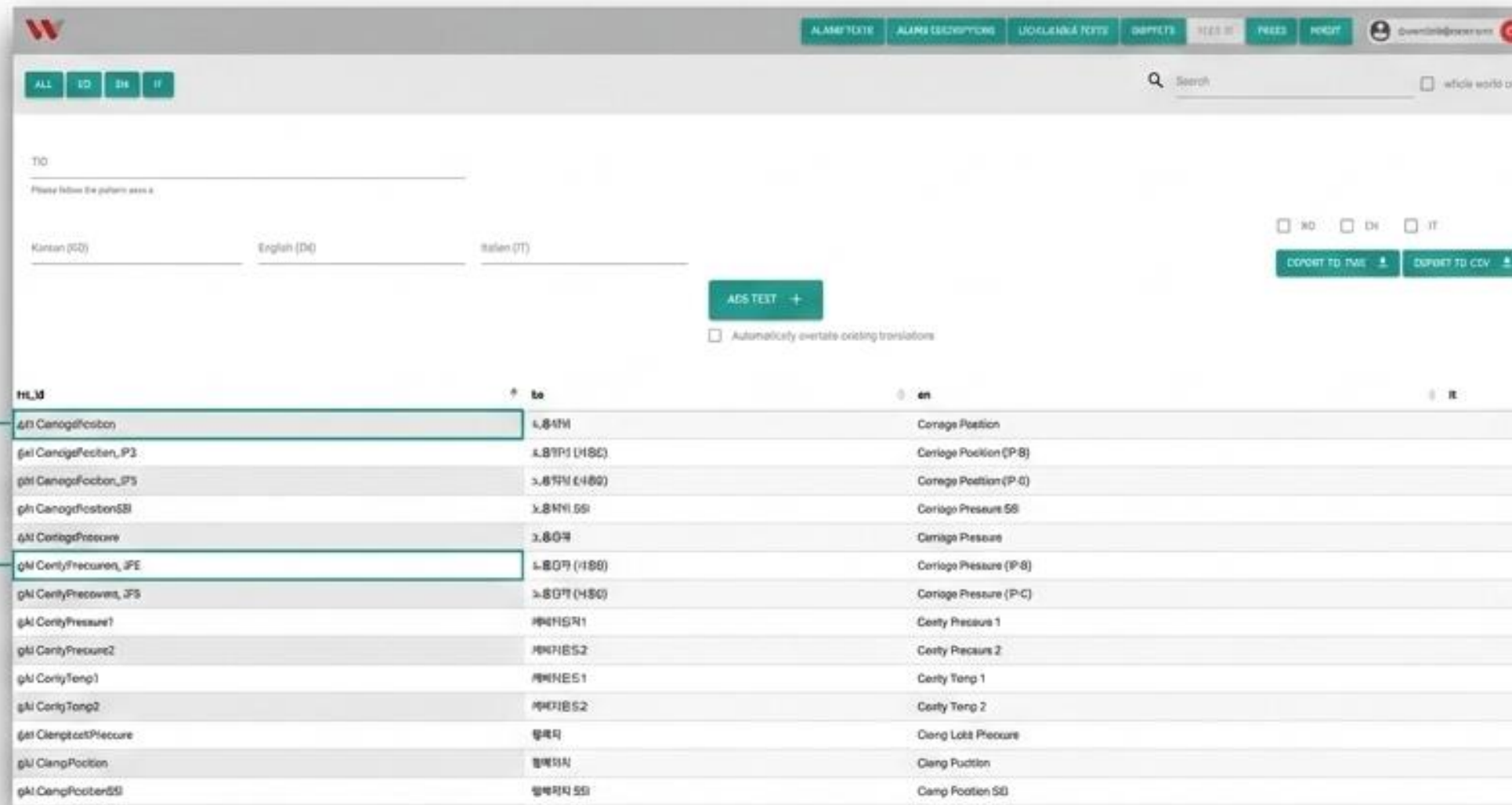
Translates physical sensor and hardware data points into readable HMI text for monitoring screens.

TID Convention

Note the strict prefix protocols. gAI (Analog Input) and gAO (Analog Output) define the hardware link.

Best Practice

Ensure translations in this module remain highly concise to fit within tight diagnostic gauges on the HMI.

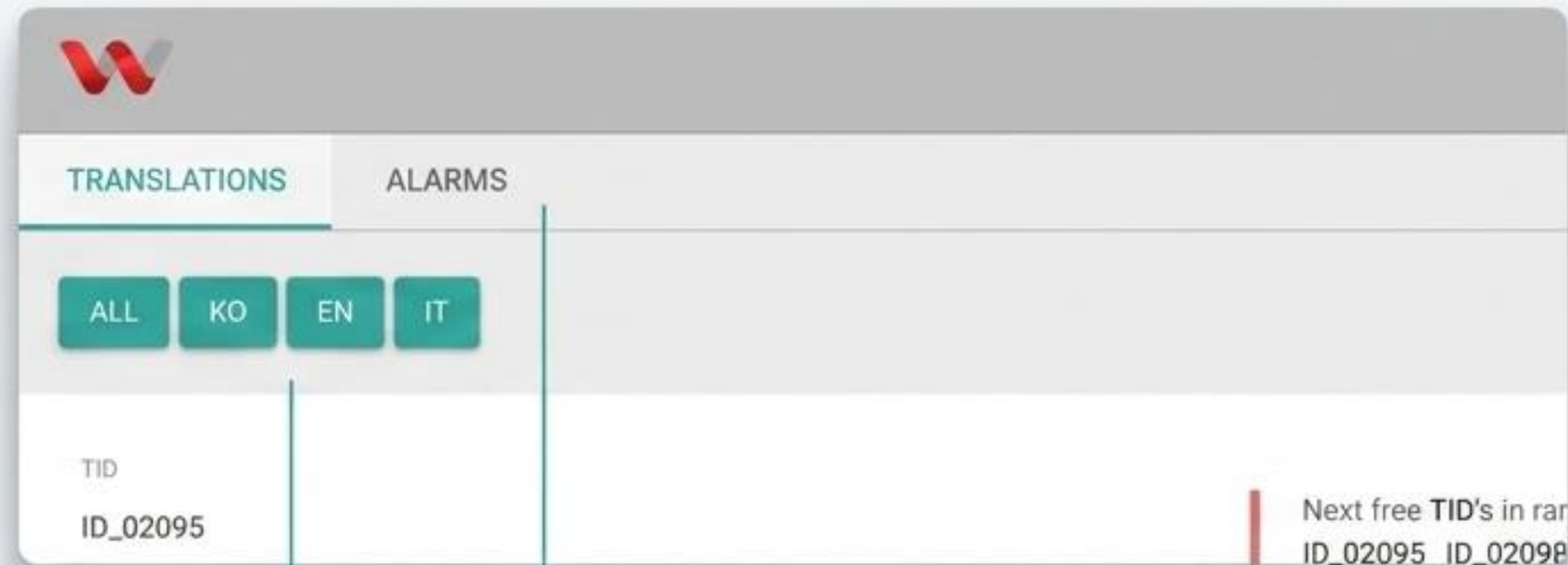


The screenshot shows the 'Hardware Mapping (Flex IO)' interface. At the top, there are tabs for 'ALARM TEXT', 'ALARM DESCRIPTIONS', 'LOCALIZED TEXT', 'DIAGNOSTICS', 'TID', 'FILES', and 'HISTORY'. The 'TID' tab is selected. Below the tabs, there are filters for 'ALL', 'IO', 'DI', and 'IT'. A search bar is present. The main area shows a table with columns for 'TI', 'KO', 'EN', and 'IT'. The table lists various hardware data points and their translations. Two specific rows are highlighted with callouts: '1' points to the first row (gAI CanogPosition) and '2' points to the second row (gAI CanogPosition_IP3).

TI	KO	EN	IT
gAI CanogPosition	노송위치	Canog Position	
gAI CanogPosition_IP3	노송위치 (IP3)	Canog Position (IP-B)	
gAI CanogPosition_IP5	노송위치 (IP5)	Canog Position (IP-C)	
gAI CanogPosition_SB	노송위치 SB	Canog Pressure SB	
gAI CanogPressure	노송압력	Canog Pressure	
gAI CanogPressure_IP3	노송압력 (IP3)	Canog Pressure (IP-B)	
gAI CanogPressure_IP5	노송압력 (IP5)	Canog Pressure (IP-C)	
gAI CanogPressure1	센서HES1	Canog Pressure 1	
gAI CanogPressure2	센서HES2	Canog Pressure 2	
gAI CanogTemp1	센서HES1	Canog Temp 1	
gAI CanogTemp2	센서HES2	Canog Temp 2	
gAI CanogPressure	노송압력	Canog Lock Pressure	
gAI CanogPosition	노송위치	Canog Position	
gAI CanogPosition_SB	노송위치 SB	Canog Position SB	

The Dedicated Robot Environment

Concept: Robot automation systems require an isolated translation dataset, separate from the main IMC510 firmware.



Sub-Navigation Workflow

TRANSLATIONS

Use this sub-tab for general robot UI text and operational commands (e.g., ID_00000 → Actual Robot Position).

ALARMS

Toggle to this sub-tab to manage specific robot error codes and unit failures.

System Best Practices



Authorization First

Always verify your ID authorization with the HQ Overseas Business Department before attempting system work.



Protect Database Integrity

Always utilize the suggested Next free TID to prevent ID duplication and system errors.



Commit Often

Save frequently when using direct cell input to prevent data loss upon navigation.



Contextual Accuracy

Distinguish between short HMI Alarm Texts and detailed diagnostic Alarm Descriptions.



Correct Output Routing

Use standard CSV/TMX for HMI reviews, and strictly use JSON exports for Robot system integration.